



International Congress and
World Puppetry Festival



CONGRESO DE UNIMA & FESTIVAL MUNDIAL
DE MARIONETAS
13-19 DE ABRIL DE 2020, GIANYAR-BALI



International Congress and
World Puppetry Festival



INTRODUCCIÓN



La página web oficial de Turismo de Indonesia. Bali es un destino turístico popular, que ha visto un incremento de visitantes significativo desde los años ochenta. El negocio turístico marca el 80% de la economía Indonesia. Es famoso por el desarrollo artístico, de sus marionetas, la danza tanto tradicional como moderna, escultura, pintura, piel, trabajo del metal, y música, En marzo del 2017, TripAdvisor calificó Bali como el destino más deseado por los viajeros en su “Traveler's Choice award” (fuente: Wikipedia)

*Para más información, visitar la página web oficial de Turismo “Wonderful Indonesia”:
www.Indonesia.travel*



International Congress and
World Puppetry Festival



MAPA DE BALI





International Congress and
World Puppetry Festival

CONGRESO



El Congreso de UNIMA en Bali en 2020 se celebrará en el **PRIME PLAZA HOTEL** en Sanur - Bali, un Hotel de 4 estrellas con 329 habitaciones (a 30 minutos en coche del aeropuerto Internacional Ngurah Rai, Denpasar Bali)



PROGRAMA- CONGRESO - FESTIVAL

- 13 de Abril
 - Reunión del Comité Ejecutivo saliente
 - Registro para los asistentes al Congreso
 - Ceremonia inaugural en la plaza Astina
- 14 - 18 de Abril - Congreso
- 16 de Abril – Cena de Gala (Gratuita para los participantes inscritos)
- 17 de Abril – Aniversario de Gianyar (desfile)
- 19 de Abril:
 - Reunión del nuevo Comité Ejecutivo
 - Excursión
 - Ceremonia de Clausura en la plaza Astina





International Congress and
World Puppetry Festival



CONGRESO



UNIMA Indonesia facilitará para el Congreso:

- Para la Secretaría 1 sala en el 2º piso, Sala Bedugul con mesa, sillas, impresora, fotocopiadora, WIFI
- Para el Congreso 2º Piso, Sala de Baile Griya Agung
- Para la reunión del Comité Ejecutivo, 2º piso Sala Legian
- Para los espectáculos 3er Piso, Sala Denpasar; espacios exteriores en los alrededores del Hotel

- **Cuota de inscripción al CONGRESO incluye:** 2 coffee breaks, comida, cena, dossier Congreso, traducción simultánea (inglés y francés; español dependiendo del número de inscritos), entradas para el festival, transfer a los distintos espacios, transporte local, excursión, ceremonias de inauguración y de clausura,
- **Cuota de inscripción al SEMINARIO incluye:** coffee break, comida, transfer a los distintos espacios, entradas para el festival, excursión, ceremonias de inauguración y de clausura,
- **Cuota de inscripción al FESTIVAL incluye:** comida, transfer a los distintos espacios, entradas para el festival, excursión, ceremonias de inauguración y de clausura

CEREMONIAS DE INAUGURACIÓN Y CLAUSURA

- 13 de abril Ceremonia de Inauguración en la Plaza Astina
- 19 de abril Ceremonia de Clausura en la Plaza Astina



International Congress and
World Puppetry Festival



EXCURSIÓN



La Excursión incluye las siguientes actividades :

- Ubud Market (compra de recuerdos), batik, artesanía
- Comida en el Restaurante Bebek Tepi Sawah (vista sobre una plantación de arroz)
- Gua Gajah (Cueva del Elefante)
- Rumah Topeng dan Wayang (La Casa de las Máscaras y las Marionetas)





International Congress and
World Puppetry Festival

HOTEL



Información sobre los Hoteles para los participantes en el Congreso, Festival y Seminario:

- ***Prime Plaza Hotel*** Sanur, Bali (a 30 minutos en coche del aeropuerto Internacional Ngurah Rai de Bali)
Precio del Hotel: IDR 800.000 (+/- 50.00€) por noche (habitación y desayuno)
Contacto: www.jojo@sanur.pphotels.com
www.apph.pphotels.com
Tfno.: +62 361281781
- ***Puri Dalam Hotel*** (pequeño hotel cerca del Congreso)
Precio del Hotel: IDR 500.000 (+/- 35.00€) por noche (habitación y desayuno)
Contacto: Email: info@puridalamhotelbali.com
Tfno.: +62 813 38726455
- ***Hotel Sanur Agung***
Precio del Hotel : IDR 350,000 (+/- 22.00€) por noche (habitación y desayuno.)
Contacto: Nanik Yuli Hastuti
Email: sales@hotelsanuragung.com
Tfno.: +62.0361 288409

LOS PARTICIPANTES DEBEN CONTACTAR DIRECTAMENTE EL HOTEL DE SU ELECCION Y HACER LA RESERVA ELLOS MISMOS.





International Congress and
World Puppetry Festival



FESTIVAL

Para el Festival, UNIMA Indonesia invitará a compañías locales e internacionales de China, Corea del Sur, Filipinas, India, Irán, Japón y Tailandia.

A las que les facilitarán lo siguiente:

- Transporte local
- Espacio para actuar
- Hotel (espacios interiores o exteriores)
- Plaza Astina
- Rumah Topeng dan Wayang (Casa de las Máscaras y las Marionetas)





International Congress and
World Puppetry Festival



FESTIVAL

RUMAH TOPENG DAN WAYANG (CASA DE LAS MÁSCARAS Y LAS MARIONETAS)





International Congress and
World Puppetry Festival



FESTIVAL

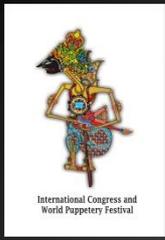
IDIOMAS DE TRADUCCIÓN

El anfitrión va a facilitar intérpretes en inglés, francés y español

ESPONSORS

- Gobierno de Indonesia
- Bancos indonesios
- Compañías privadas





FESTIVAL

INTRODUCCIÓN

El público del Festival Mundial de Marionetas incluye a los miembros de UNIMA y sus acompañantes que están interesados en las artes de la marioneta.

El Festival Mundial de Marionetas está abierto a recibir espectáculos de marionetas de todo el mundo.

Como en el pasado, el país en el que se celebra el Congreso de UNIMA y el Festival Mundial de Marionetas, tiene la oportunidad de mostrar la marioneta de su propio país y de un área geográfica más amplia de su región.





International Congress and
World Puppetry Festival



PROGRAMA DE ACTIVIDADES

BALI

Los visitantes extranjeros (Socios de UNIMA y sus acompañantes) así como los propios Balineses están muy interesados en ver el Wayang balinés local. Hay una gran variedad de wayangs balineses ricos en cultura y muy entretenidos.

La Ceremonia de Inauguración del Festival se llevará a cabo en la plaza Astina. Dirigida por I Made Sidia de Sanggar Paripurna de la Regencia de Gianyar, la ceremonia inaugural va a representar un Wayang Balinés, a cargo de un joven dalang / marionetista finalizando con el maestro dalang de Wayang Kulit, Cenk Blonk.

Además del teatro de marionetas de wayang balinés, el espectáculo vespertino será seguido de los siguientes bailes típicos balineses: Barong, Tambulilingan, Baris, Manuk Rawa, Kecak.

La decoración del templo va a correr a cargo del grupo de I Made Sidia.





International Congress and
World Puppetry Festival



PROGRAMA DE ACTIVIDADES

JAVA CENTRAL

Espectáculo de marionetas de sombras de Wayang Kulit de Java Central, con fragmentos de los espectáculos *Kresna Duta*, *Lahire Wisanggeni* y *Sesaji Raja Suya* serán representados por un joven dalang



JAVA OCCIDENTAL

Wayang Golek, la popular marioneta de varilla de Java Occidental con fragmentos de la *Abducción de Shinta* y *Dasamuka Gugur*, que serán representados por un joven dalang.





International Congress and
World Puppetry Festival

PROGRAMA DE ACTIVIDADES



SUDESTE ASIÁTICO

Además de las tradiciones del wayang de Indonesia, el Festival Mundial de Marionetas, destacará ejemplos de espectáculos de marionetas tradicionales y modernos de la región del sudeste asiático, incluyendo Malasia, Filipinas y Tailandia.

REGIÓN ASIA-PACÍFICO

Compañías de marionetas de China, Corea del Sur, Japón, India e Irán, representarán la amplia región de Asia – Pacífico.





International Congress and
World Puppetry Festival



PROGRAMA DE ACTIVIDADES



SEDES DEL FESTIVAL

- Algunos espectáculos tendrán lugar en el Hotel Prime Plaza Sanur - Bali
- Otros espectáculos se llevarán a cabo lugares de Gianyar sugeridos por el Regente de Gianyar

ESPECTÁCULOS DE CALLE

- Los espectáculos de calle se llevarán a cabo en las calles cercanas al Hotel Prime Plaza Sanur - Bali





International Congress and
World Puppetry Festival



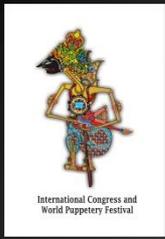
PROGRAMA DE ACTIVIDADES

¡ÚNETE AL DESFILE!

Para celebrar el aniversario de la Regencia de Gianyar el 17 de Abril, todos los participantes están invitados a unirse a la gente para disfrutar del espectacular desfile, acompañado de cientos de carrozas, bailarines, músicos, bailarines, máscaras y marionetas, que es una muestra de la cultura local.

¡Recomendamos encarecidamente a los asistentes al Congreso de UNIMA y al Festival Mundial de Marionetas que participen en el desfile!





!!!BIENVENIDOS A BALI!!!